

ENTRE COUR & JARDIN

3/05 - Juin



**FS
STA**

Fédération suisse
des sociétés théâtrales
d'amateurs



COMITE CENTRAL

Président

& Délégué Fribourg

Jean-Paul OBERSON

Rue du Vieux-Pont 68 - 1630 Bulle
026 912.31.22 (& fax)
jean-paul.oberson@fssta.ch



Vice-Présidente

& Déléguée Neuchâtel-Jura-Jura BE

Natacha ASTUTO LAUBSCHER

Malvilliers 24 - 2043 Boudevilliers
032 857.21.11 - Mobile: 079 214.33.09
natacha.astutolaubscher@fssta.ch



Secrétaire Général

& Délégué Genève

Marco POLLI

Rue Chabrey 37 - 1202 Genève
022 734.07.94 - Mobile: 079 745.44.89
marco.polli@fssta.ch



Trésorier

& Délégué Vaud-Chablais valaisan

Patrick FRANCEY

Rte de la Muraz - 1844 Villeneuve
021 960.17.14 - Fax: 021 967.35.30
patrick.francey@fssta.ch



Responsable «Formation»

& Déléguée Neuchâtel-Jura-Jura BE

Janine CONSTANTIN TORREBLANCA

Rue de l'Evole 17 - 2000 Neuchâtel
032 724.01.20 - Mobile 076 420.84.00
janine.constantin@fssta.ch



Responsable «Festivals»

& Délégué Valais

Jean-Marie LACHAT

Ch. de la Piscine 7 - 1870 Monthey
021 318.98.08 - Mobile 079 284.61.20
Fax: 021 323.37.00
jean-marie.lachat@fssta.ch



Déléguée Vaud

Francine PIN MULLER

Combe-Vallière - 1268 Begnins
022 366.14.90 - Mobile: 079 750.54.69
francine.pin-muller@fssta.ch



Délégué Vaud

Yves KREBS

Rte de Burenos - 1092 Belmont-sur-Lausanne
021 728.23.29 - Mobile: 079 201.98.57
yves.krebs@fssta.ch



Déléguée Genève

Daniela de la HOZ

Av. Calas 2 - 1206 Genève
022 347.85.57 - Mobile: 079 608.12.49
daniela.delahoz@fssta.ch



Bibliothécaire

Claude PENSEYRES

Rue de la Tour 46 - 1263 Crassier
022 367.14.91 - Fax: 022 367.13.61
claudie.penseyres@fssta.ch



Secrétaire permanent

Jacques MARADAN

Case postale 36 - 1553 Châtonnaye
026 658.18.33 - Mobile: 076 318.08.33
Fax: 026 658.18.34



Le comité central a vu, en avril, mai & juin 2005:

Th. de l'Espérance (Genève)	Faut-il tuer le clown? (J.-F. Champion)
Choeur Théâtral d'Avully	Amours tziganes (Sophie Tirabosco)
Théâtroinex (Troinex)	4 pièces du grand-Guignol
Atelier B612 (Carouge)	Huit femmes (R. Thomas)
Théâtre Alroma (Versoix)	La perruche et le poulet (R. Thomas)
Cie Amilcar (Genève)	Océan Mer (d'après A. Baricco)
L'Air Libre (Estavayer-le-Lac)	Théâtre sans animaux (JM Ribes)
L'Autruche bleue (Courtepin)	Le coussin de la Pompadour (F. Latellerie)
Rencontres Théâtrales de Bulle	tous les spectacles
Gr. Th. de l'Uni de Neuchâtel	La samienne (Ménandre)
Baladins de l'Abbaye (Bevaix)	Le fantôme de l'apéro (Pascale Béguin)
Gr. Théâtre du Pâquier	Penalty (JP Cantineaux)
La Mouette (St-Aubin)	Tropique (M. Tagliabue)
Théâtre de la Grappe (Vétroz)	Allo Tahiti (C. Tourain & Y. Denis)
Nos Loisirs (Vouvry)	Knock ou le triomphe de la médecine (J. Romains)
Théâtre Neuf (St-Maurice)	Silence en coulisses (M. Frayn)
Atelier-Th. des 3/4 (Vevey)	Noces de sable (D. van Cauwelaert)
Cie du Vide-Poche (Lausanne)	La fête en plein air (V. Havel)
Les Polyssons (Lausanne)	Mistero Buffo (D. Fo)
Le Coup de Théâtre (Lausanne)	Théâtre sans animaux (JM Ribes)
La Dentcreuze (Aubonne)	Hôtel des deux mondes (E.-E. Schmitt)
Le Ki-pro'quo (Grandcour)	Thé à la menthe ou t'es citron? (P. Haudecoeur)
T.A.P. (Prangins)	La nuit de Valognes (E.-E. Schmitt)
Cie des 2 Masques (Cheseaux)	Théâtre sans animaux (JM Ribes)
Collectif Oz (Lausanne)	Un rat qui passe - L'heure grise (A. Kristof)
L'Aurore (Antagnas)	Le château de Toto (Offenbach)
Le Snooks (St-Légier)	Filles au pair (V. Durand)
Tam-Tam (Pomy)	Le bérêt de la tortue (J. Dell - G. Sybleyras)
T.T.T. (Trélex)	Impair et père (R. Cooney)

Admissions-démotions

Lors de sa séance du 20 mai 2005, le comité central a accepté la demande d'affiliation de la troupe **Les Trois Coups** de Vaulruz/FR. La troupe rejoint donc la grande famille du théâtre d'amateurs romand, sous réserve, bien sûr, de la ratification de l'assemblée générale.

Côté démissions, le comité a enregistré avec regret la disparition de la troupe **Mystère & Boule de gomme** de La Tour-de-trême/FR (cessation d'activité).

Contrat pour engagement d'un metteur en scène

Suite à différentes demandes, le comité central étudie la réalisation d'un contrat-type pour l'engagement d'un metteur en scène (ou de tout autre professionnel de la scène) par une troupe d'amateurs. Pour ce faire, il est à la recherche d'exemples de contrats d'engagement précédemment conclus entre de tels partenaires. Les troupes disposées à mettre à disposition de tels documents peuvent les envoyer à : **Jean-Paul Oberson, Rue du Vieux-Pont 68 - 1630 Bulle**. Discretion et confidentialité des données garanties...

Circuit de diffusion - Saison 2005-6

La prochaine saison du Circuit est en préparation; plusieurs spectacles sont d'ores et déjà inscrits, mais il reste encore des possibilités de programmation, pour des troupes qui décideraient de se lancer, dans l'une ou l'autre des neuf salles du Circuit de diffusion. Les dossiers complets (avec fiche technique et période de disponibilité du spectacle) sont à envoyer à: **Secrétariat permanent FSSTA - CP 36 - 1553 Châtonnaye**. Il n'y a pas de date limite; les inscriptions sont acceptées tout au long de l'année et les dossiers étudiés au fur et à mesure de leur arrivée. A bon entendeur...



Délai rédactionnel pour le no. 4/05
mardi 23 août 2005

Sortie de presse:
Mercredi 7 septembre 2005

IMPRESSUM

Journal de la Fédération Suisse des Sociétés Théâtrales d'Amateurs (F.S.S.T.A.)
Bimestriel, distribué à tous les membres des compagnies affiliées, aux théâtres, centres de loisirs et culturels.

Edition: Marco Polli, secrétaire général
Rédaction & Administration: Jacques Maradan
Adresse postale: C.P. 36 - 1553 Châtonnaye
Tél: 026 658.18.33 - Fax 026 658.18.34
Mobile: 076 318.08.33 - webmaster@fssta.ch
Rédacteur responsable: Jacques Maradan
Composition & Mise en page:
Agence Le Moulin à Poivre, Châtonnaye
Impression: Imprimerie Moser S.A., Neuchâtel

Expédition: Dactyle-Service, Vevey

Publicité et annonces:

Agence Le Moulin à Poivre
CP 36 - 1553 Châtonnaye
Tél. 026 658.18.45 - Fax 026 658.18.34
(tarifs publicitaires sur simple demande téléphonique)

Délais publicitaires, rédactionnels & dates de parution:

4/2005	Septembre	20.08	23.08	07.09
5/2005	Octobre	07.10	10.10	26.10
6/2005	Décembre	25.11	28.11	14.12



*Janine Constantin Torreblanca
Déléguée Neuchâtel-Jura-Jura bernois*

Quand les sous se mettent en scène !

Dans la catégorie « comment obtenir des sous pour notre spectacle » il convient d'ouvrir un chapitre « tentons notre chance auprès de... ». D'accord, mais auprès de qui ? Si vous avez réellement l'intention d'avoir un interlocuteur, il est fortement déconseillé d'appeler directement une trop grande administration ; cherchez plutôt les coordonnées d'organismes locaux ou régionaux. Soyez cependant conscients que, en plus d'être la première étape d'un parcours épineux et semé d'embûches qui fera appel à toutes vos réserves de patience et d'énergie, ce sera déjà un bon début !

Ces organismes tendent, en général, à accorder une aide pour promouvoir le développement de la création et de la diffusion artistique. Parfois ils servent aussi à accentuer, élargir la renommée d'une marque, d'un produit. Dans ces cas-là, à vous de discerner si vous désirez y faire appel.

Les subventions couvrent divers besoins. Elles peuvent être accordées pour l'aménagement de locaux ou d'espaces scéniques voire pour l'achat de matériel. Une autre modalité consiste à subvenir aux frais de fonctionnement pour l'organisation de projets ponctuels, précis ou limités dans le temps.

Pour que votre dossier de demande puisse être reçu, vous avez intérêt à bien préparer votre entrée en matière, à fournir des renseignements administratifs, financiers et/ou techniques des dépenses que vous engagerez, voire même de remettre un exemplaire de vos statuts et/ou rapports d'activité. Par la suite on vous demandera parfois de respecter certaines conditions d'exécution du programme pour l'utilisation des fonds.

Après avoir franchi cette première barrière, le vrai parcours du combattant commence, car vos chances de parvenir à obtenir une subvention sont quelquefois aussi infimes que celles d'un spermatozoïde de féconder un ovule. Maintenant si vous n'êtes pas encore découragés par le tour de force à accomplir pour attirer et surtout retenir l'attention, alors tentez votre chance si vous estimez que votre projet constitue l'unique et ultime recours pour sauver l'avenir culturel de l'humanité. Ou, plus modestement, celui de votre région !

Pourquoi un édito aussi sérieux en période estivale ? Parce que c'est le moyen que j'ai trouvé pour passer ma colère face aux coupes sombres envisagées par nos politiques pour le prochain budget de l'OFC (Office Fédéral de la Culture), qui mettra en péril non seulement le devenir professionnel mais touchera aussi fortement le théâtre d'amateurs.

Dans ce monde du mercantilisme à tout va, du tout jetable, le bien-être et le mieux-être semblent n'avoir plus de valeur. Ou peut-être en ont-ils tellement qu'ils sont hors de prix, donc pas vraiment monnayables !!! L'important, n'est-il pas d'y croire ! « *Aujourd'hui en Suisse, les créateurs n'ont que le choix d'être éveillés et solidaires.* » (Claude Champion, directeur de la SSA, édito « à propos » N° 76 printemps 2005)

J.C.T.

Le Théâtre, mot à mot

boîte à sels

Sorte de comptoir surélevé appelé aussi contrôle, où les spectateurs invités peuvent retirer leurs billets avant la représentation. Située dans le hall du théâtre, à l'accueil, la boîte à sels trouve l'origine de son nom dans le fait que, à cet endroit-là, se trouvaient les sels de réanimation pour ceux qui se trouvaient mal: chaleur ou émotions fortes du théâtre d'épouvante. D'ailleurs, de nos jours, le médecin de service - qui a droit à deux billets de service quand il est de garde - continue de déposer sa malette dans la partie inférieure de ce meuble en bois haut sur pieds; il vient l'y reprendre une fois le spectacle terminé. Boîte à sels s'écrit couramment sans «s» à sel.

*Photo de la 1ère page:
Du vent dans les branches de Sassafras
de René de Obaldia, par les Compagnons
du Coteau d'Yvorne (mise en scène:
Roger-Alexandre - 1986)*

Au sommaire de ce numéro:

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 4 | Gros Plan: Les Compagnons du Coteau d'Yvorne fêtent leurs 60 ans | 10 | PATAF 2005 |
| 7 | Concours Tandem 2005: le palmarès | 11 | Du côté de la SSA |
| 8 | Festivals: Chisaz 2006: c'est parti! | 12 | A l'affiche: les spectacles de votre été |
| 9 | Chronique Assemblée FFSI | 13 | Les P'tits Nouveaux |
| | | 15 | Biblio-fiches FSSTA |
| | | 16 | Agenda des spectacles |





Qui n'avance pas recule.

Les Compagnons du Coteau : 60 ans de théâtre à Yvorne

Tout le monde (ou presque) connaît le charmant village d'Yvorne et ses excellents produits de la vigne. Mais sur ce magnifique coteau du Chablais vaudois, à un jet de pierre d'Aigle, le vin n'est de loin pas le seul fleuron de la localité. En effet, depuis six décennies, la troupe des *Compagnons du Coteau* y produit également d'excellents crûs théâtraux, réputés eux aussi loin à la ronde... En cette année anniversaire, votre ECJ revient sur le parcours de cette société dynamique et étonnante à plus d'un titre.

Tout commence donc en 1945, au sortir du triste épisode de la seconde guerre mondiale. Dans le village d'Yvorne, la société de chant compte en son sein quelques membres dont les loisirs lyriques se verraient bien complétés par quelques escapades dramatiques. L'idée leur vient donc de fonder une troupe de théâtre ; c'est ainsi que le 24 juin 1945 se tient l'assemblée constituante de la *Société littéraire et théâtrale* d'Yvorne.

Philantropie et pots de vin...

Pour les premières soirées, la troupe choisit de jouer *Le visiteur* de G.-H. Blanc et *Le bonhomme jadis* de Murger. Et puisqu'il faut bien penser à financer ces activités, la cotisation annuelle est fixée à quatre francs pour les actifs, et à trois francs pour les passifs...

La première représentation est donnée le 15 décembre 1945 en faveur de la

restauration du temple, ce qui permettra à la société de faire un don de 60 francs. Quant aux soirées suivantes, elles rapportent la somme de Fr. 537.45... Les annales de la société stipulent qu'aucun cachet n'a été versé au metteur en scène, André Gissler, qui néanmoins se voit gratifié d'un cadeau de quinze bouteilles...!

Dès ses débuts, la troupe joue également pour les soirées d'autres sociétés locales du village ou de la région. Pour ces occasions, la troupe n'hésite pas d'ailleurs à monter une pièce spécifique, différente de celle prévue pour ses propres soirées. Ainsi en cette première année d'existence, la troupe monte *Le jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux pour la soirée de la société de chant, *l'Echo des Alpes*.

Le seul véritable problème de la troupe, à cette glorieuse époque, c'est le manque de comédiennes, tel que le relève le procès-verbal de la première assemblée générale : « *Seule la question des actrices entrave quelque peu les projets.* ».

A la recherche d'une identité

Autre question qui tarabuste les esprits à l'époque : le nom de la société. Trouvant son patronyme légèrement pompeux (*Société littéraire et théâtrale*), la troupe lance un concours d'idée dans le but d'acquiescer un nom original. Un jury est nommé et des prix pour un total de Fr. 25.— sont mis en jeu. Au final, quatre propositions sont retenues et soumises au vote de l'assemblée. *Les Compagnons du Coteau* l'emportent haut la main avec treize voix (contre deux à la proposition arrivée en 2^e position, *Le manteau d'Arlequin*). Dans la foulée, l'assemblée décide de présenter sa demande d'admission à la FSRSTA (qui deviendra votre FSSTA).



La nuit de Valognes d'E.-E. Schmitt, spectacle du 60^e anniversaire (2005) : photo des répétitions sous la direction de Michel Moulin

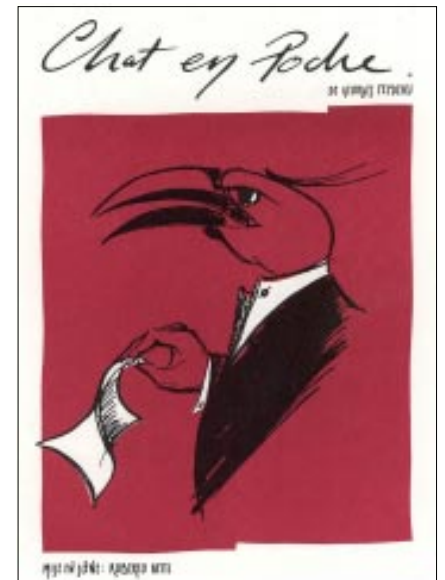


Reportage : Jacques Maradan

Etonnamment, dès les débuts, le répertoire de la troupe ne se cantonne pas dans les comédies de boulevard ou les pièces policières. Des noms prestigieux parsèment ainsi la liste des auteurs joués par les *Compagnons du Coteau* : Molière (*L'avare* – 1965, *Les fourberies de Scapin* – 1956), Jules Romains (*Volpone* – 1955), Musset (*Un caprice* – 1968), Tchekhov (*Oncle Vanja* – 1970), Gorki (*Les petits bourgeois* – 1977), ou encore Max Frisch (*M. Bonhomme* et *les incendiaires* – 1975). Un éclectisme à souligner, certainement favorisé par la collaboration avec des metteurs en scène professionnels, tels



L'avare de Molière : un classique pour les vingt ans de la troupe en 1965



L'affiche de Feydeau monté en 1998

que Nanine Rousseau, Gil Pidoux, Guy Loran ou plus récemment Guy Bochud.

Un répertoire éclectique

Les *Compagnons du Coteau* traversent ainsi les années, au rythme quasi inamovible d'un spectacle par an, avec de ci de là quelques petites anicroches, comme dans toute société qui se respecte... En 1995, la troupe fête ses cinquante printemps et n'hésite pas à jouer une pièce difficile, *Hedda Gabbler* d'Ibsen ; encore une fois, la troupe se plaît à faire des choix artistiques osés, privilégiant diversité et variété des styles, afin d'offrir à son public un répertoire de qualité. Et tant pis si la salle n'est pas comble, car, comme chacun le sait, les absents ont toujours tort ! Laurent Buchs, président : « La sélection des textes est confiée en principe à un comité de lecture, qui choisit entre trois et cinq œuvres susceptibles d'être jouées. Ensuite c'est le comité de la troupe qui tranche, en fonction notamment des effectifs disponibles, et en accord avec le metteur en scène, bien entendu... ». Et le résultat est là ; pour s'en persuader, il suffit de jeter un petit coup d'œil sur le répertoire de ces dernières années : *L'équarissage pour tous* (B. Vian 1995), *Chat en poche* (Feydeau 1998), *Dracula* (Bram Stoker 2001), *L'invitation au château* (Anouilh 2002), *Les brumes de Manchester* (F. Dard 2004).

Assurer l'avenir

Côté effectif, la création en 1996 d'un *Atelier-théâtre* (voir également encadré en page 6)) a souvent permis à la troupe de compléter la distribution de ses spectacles. Laurent Buchs : « Depuis quelques temps, l'Atelier-théâtre est devenu la pépinière de notre troupe ; chaque année, nous essayons d'intégrer quelques jeunes issus de l'atelier en leur confiant un rôle intéressant dans la nouvelle production de la troupe. »

Bien que certains jeunes peinent par-

(suite en page 6)



Arlequin, serviteur de deux maîtres (Goldoni - 1990)

Compagnons du Coteau d'Yverne – Dramatique d'Aigle : Un long flirt de plus de 25 ans...

Un jet de pierre sépare Yverne, blotti au cœur de son vignoble, d'Aigle, le chef-lieu de district. Une telle proximité aurait pu insuffler un esprit de concurrence entre les deux troupes ; il n'en est rien. La citadine Dramatique d'Aigle, société cofondatrice de la FSSTA en 1926, et les Compagnons du Coteau d'Yverne ont été assez rapidement amenés à collaborer et à s'échanger services et comédiens.

Cette collaboration se concrétise sérieusement en 1971 lorsque les deux troupes s'associent pour assurer la création suisse de La grande mascarade, pièce écrite par l'aiglon Alphonse Mex et le belge Paul Roby. Quinze jours de folie dans la mémoire des habitants du Chablais, quinze jours où la ville d'Aigle s'est mise aux couleurs imaginaires de la Mamonie... Trois ans plus tard, rebelote ; les deux voisines font équipe pour accueillir le 50^e Congrès-gala de la FSSTA, les 27 et 28 avril 1974.

Depuis lors, les échanges sont multiples et fréquents. Quand ce n'est pas la Dramatique qui délègue ses comédiens pour compléter la distribution des Compagnons, ce sont ces derniers qui parcourent le petit kilomètre (et quelque...) qui sépare les deux localités pour jouer dans un spectacle aiglon.

Cette collaboration, cette interaction atteint un point tel qu'en 1995 la question se pose sérieusement d'une fusion entre les deux sociétés. A l'occasion de la création de Cuisine et dépendances par la Dramatique d'Aigle à la fin 95, le journal

La Presse Riviera-Chablais évoque sans fard cette éventualité : « Comme pour le 50^e des Compagnons du Coteau à Yverne, les deux troupes amateurs poursuivent leur collaboration. Pour Cuisine et dépendances, deux acteurs sur cinq viennent du Coteau. L'heure est à la réflexion. Le président Scheibler (ndlr : de la Dramatique) ne cache pas que la Dram a les mêmes difficultés que toutes les autres sociétés de théâtre amateur : des problèmes d'argent et des difficultés pour trouver des acteurs prêts à s'investir. Il n'est donc pas impossible que Le Coteau et La Dram ne fassent plus qu'un dans un proche avenir. ». Les discussions menées à cette époque n'aboutissent finalement sur aucun résultat concret. Les avantages d'un mariage (économies d'échelle, complémentarité des locaux, augmentation du staff de comédiens, consolidation financière) n'ont apparemment pas suffi à apaiser les craintes de ce qui aurait pu être vécu comme une perte d'identité. Malgré cet échec (provisoire?), la collaboration se perpétue et la question de la fusion n'est pas enterrée, comme l'exprime Laurent Buchs, président des Coteaux : « J'aimerais relancer cette idée ; nous aurions, en effet, tout avantage à concrétiser une telle fusion. Je ne désespère pas de parvenir à convaincre mes collègues et de remettre cet objet à l'ordre du jour. ». L'avenir nous dira donc si, des amours interminables des deux sociétés voisines et amies de longue date, naîtront la Dramatique des Coteaux ou les Compagnons du Chablais, par exemple... (réd.)



Uncle Vania de Tchekhov (1970) dans une mise en scène de Nanine Rousseau

fois à quitter l'ambiance sympathique de l'atelier pour rejoindre *les grands*, la politique de la troupe semble porter ses fruits et la relève est apparemment assurée pour l'avenir... et pour l'immédiat. En effet, en cette année de 60^e anniversaire, la troupe a choisi de monter la première pièce d'Eric-Emmanuel Schmitt, *La nuit de Valognes* (mise en scène : Michel Moulin), pièce dans laquelle seront intégrés cinq jeunes issus des ateliers.

Programmées en ce mois de juin 2005, les représentations du spectacle ont pris pour cadre la Cour de la Fourmillière, bâtisse historique du bourg d'Yvorne, où vécut pendant quelques temps l'illustre Auguste Forel (mais oui, le personnage de l'ancien billet de mille francs, celui avec la fourmi...). Une fois n'est pas coutume, les *Compagnons du Coteau* ont délaissé leur mythique salle de la Couronne pour goûter aux joies du plein air. Mais, n'ayez crainte, vous retrouverez dès l'an prochain les comédiens d'Yvorne dans leur salle traditionnelle... Rendez-vous donc au printemps prochain et d'ici là bon vent aux *Compagnons du Coteau*...



Photo de gauche: Un ami imprévu de Robert Thomas (mise en scène: Roger-Alexandre - 1992) avec la participation de Patrick Francey (en bas à dr.), actuel trésorier de la FSSTA.

Photo ci-dessous: Edouard et Agrippine (1995). Monté à l'occasion du 50^e anniversaire de la troupe avec Cocu, battu et content d'A. Casona, cette pièce d'Obaldia a permis à Henri Durussel (à g.), membre fondateur de la troupe en 1945(!) de prouver sa verdeur et son talent toujours intact après 50 ans d'activité théâtrale...



Atelier-théâtre des Coteaux : une pépinière de talents

En 1996, une jeune comédienne des *Compagnons du Coteau*, Stéphanie Dervev, enchantée par l'expérience théâtrale vécue dans le cadre du spectacle *L'équarissage pour tous* (1995), demande à la troupe de créer une structure pour les jeunes, puisque ceux-ci ne trouvent pas leur place au sein de la troupe. Le comité trouve l'idée intéressante et décide de tenter l'expérience. C'est ainsi qu'est fondé l'atelier-théâtre. Ses objectifs sont les suivants : offrir aux jeunes du village et des environs une possibilité de pratiquer le théâtre, former des jeunes sur des bases solides et préparer la relève de la troupe. Dès 1997, la responsabilité de cette structure est confiée à Guy Bochud, metteur en scène professionnel. Les jeunes se retrouvent une fois par semaine, de mars à décembre. La technique théâtrale est enseignée de manière très concrète, puisque les jeunes travaillent un texte qui sera présenté au public au terme de l'année.

L'Atelier-théâtre des Coteaux connaît un succès indéniable et le nombre de participants n'a cessé de croître. D'une poignée de jeunes à ses débuts, le groupe compte aujourd'hui plus de 20 élèves, répartis en deux groupes en fonction de leur niveau. Depuis quelques années, Guy Bochud est assisté dans sa tâche par Carmen Isoz.

Les élèves sont admis dès l'âge de 13 ans environ. Un écolage de Fr. 150.-- par année est demandé, ce qui est très modique en comparaison avec ce qu'il faut déboursier à l'heure actuelle pour de telles activités. Il n'y a pas d'âge maximum, le but étant de préparer les élèves à intégrer une troupe d'adultes (si possible celle des *Compagnons du Coteau*), dès qu'ils ont atteint un niveau suffisant. Depuis les débuts, nombreux sont les jeunes qui ont franchi le cap et intégré les *Compagnons du Coteau*. En cette année 2005, la troupe a donné sa chance à cinq jeunes issus des ateliers dans la pièce *La nuit de Valognes*. La pépinière de nouveaux talents que constitue l'atelier-théâtre est donc un gage d'avenir et de renouveau pour la troupe d'Yvorne.

A signaler encore, la création en 2003 d'une classe de régie pour les jeunes intéressés par la technique (éclairages, son, etc.).

En ce mois de juin, une classe de l'atelier-théâtre a participé au festival Théâtre en Herbe de Renens, avec *Une journée ensorcelée* d'Anne-Caroline D'Arnaudy.

Pour tout renseignement complémentaire ou inscription, consultez le site internet des *Compagnons du Coteau*, www.ccy.ch.

J.M.

Spectacle du 60^e La nuit de Valognes Supplémentaires annoncées!

En raison du succès rencontré, les CCY ont ajouté trois représentations de la pièce d'E.-E. Schmitt le 30 juin et les 1 & 2 juillet à 20h30. Alors profitez-en et courez voir ce spectacle! (détails: v. Agenda p. 16) (réd.)

Lucienne et le boucher de Marcel Aymé (mise en scène: Guy Bochud - 1994)





Le tandem gagnant:
Jacques Sallin - Théâtre
de la Cité (Fribourg):
Mémoires des plaisirs de
bouche



Le tandem Michel Moulin
- Comédie des Trèfles-à-
Trois (Collonge-Bellerive/
GE): Faust, une nuit à
l'opéra

Prix Tandem 2005 - Les résultats

Samedi 4 juin, au cours de l'Assemblée annuelle de la *Société Suisse des Auteurs* (SSA) à Vidy, le **Prix Tandem 2005** a été remis à M. **Jacques Sallin**, auteur (Meinier/GE), et à M. Alain Lecoultrre, metteur en scène du **Théâtre de la Cité de Fribourg** pour la pièce **Mémoires des plaisirs de bouche**, créée du 18 février au 19 mars dernier à Fribourg. D'un montant total de Fr. 5000.—, le prix est réparti à raison de Fr. 3000.— pour l'auteur et Fr. 2000.— pour la troupe. La cérémonie a été agrémentée par le quatuor à cordes *Le Quai* qui a joué les musiques de scène de la pièce. Le président de la FSSTA a eu l'occasion de dire combien il était heureux de la bonne collaboration entre la FSSTA et la SSA et de saluer les nombreux représentants de la troupe de la *Cité* présents à la cérémonie.

Le jury était composé de Francine Pin-Muller (déléguée FSSTA pour le canton de Vaud), Marco Polli (secrétaire général FSSTA et délégué pour le canton de Genève), Louis Crelier, (musicien et membre de la Commission culturelle de la SSA, Neuchâtel) et Richard Gauteron (auteur et comédien, Plan-les-Ouates/GE). Il a considéré la qualité du texte, de la scénographie, de la mise en scène et de l'interprétation des quatre pièces en concours.

Quatre tandems, sur sept constitués au départ, ont abouti au spectacle. Outre le *Théâtre de la Cité*, ce sont : *La Comédie des Trèfles à Trois* de Collonge-Bellerive/GE avec l'auteur Michel Moulin (La Tour-de-Peilz/VD), *La Mouette* de St-Aubin/NE avec Michel Tagliabue (Hermance/GE), et *La Comédienne* de Val-d'Illiez/VS avec Robert-F. Rudin (Meyrin/GE). Ils reçoivent la prime à la création de Fr. 500.— versée par la SSA. Il convient de relever l'excellente collaboration entre troupes et auteurs qui a permis leur aboutissement.

C'est un travail de longue haleine qui suppose une bonne volonté partagée. Il n'est pas étonnant, d'ailleurs, de retrouver des auteurs connus de la FSSTA qui fréquentent régulièrement notre congrès annuel. Ils connaissent le théâtre amateur, et ont su s'adapter avec souplesse à leurs demandes. Il y a, évidemment, un vainqueur, ce qui est la règle de ce genre de concours ; cependant, il convient de féliciter également les autres troupes et auteurs qui ont su mener cette entreprise à son terme, devant les spectateurs.

Rappelons que le Prix Tandem est financé par la SSA « dans le but d'encourager l'émergence de pièces contemporaines originales et mises en scène par des sociétés théâtrales d'amateurs ». Ses modalités sont le fruit d'une collaboration étroite entre le *Fonds culturel de la SSA* et la FSSTA.

Marco Polli

Le tandem Robert-F.
Rudin - La Comédienne
(Val-d'Illiez/VS): Les
géraniums n'ont pas
d'épines



Le tandem Michel
Tagliabue - La Mouette
(St-Aubin/NE): Tropicque



Prix Tandem 2007: Les inscriptions sont ouvertes!

Renseignements et règlement dans ECJ 2/05 d'avril (disponible sur notre site internet, à l'adresse: <http://www.fssta.ch/journal/pdf/ECJ2-05.pdf>)



Festival de Chisaz 2006 : C'est parti pour la 7^e édition !

C'est désormais officiel, la 7^e édition du Festival de théâtre de Chisaz se déroulera à Crissier les 9-10-11 & 16-17-18 juin 2006. Comme par le passé, six troupes se succéderont sur la scène de la salle de Chisaz, pour le plus grand plaisir des spectateurs... et la possibilité, pour l'une d'entre elles, de gagner le Grand Prix du Festival.

Inscriptions

Les troupes intéressées à participer à cette manifestation peuvent s'inscrire dès aujourd'hui, directement auprès du responsable des festivals, **Jean-Marie Lachat (Ch. de la Piscine 7, 1870 Monthey, jean-marie.lachat@fssta.ch)**. Pour être sélectionné, un spectacle devra impérativement avoir été visionné par au moins deux personnes du comité central ; c'est pourquoi nous invitons les troupes concernées à nous faire parvenir au plus vite leur inscription et les dates de leurs représentations. La sélection s'opérant à la fin mars 2006, toutes les créations qui auront été présentées au public jusqu'à cette date pourront entrer en lice pour une sélection au festival. Si le critère qualitatif est bien entendu primordial, le comité de la FSSTA tiendra également compte de la représentativité régionale des troupes retenues ; le Festival de Chisaz se veut en effet un festival romand.

Animation

Fidèle à sa ligne, le comité central de la FSSTA souhaite que l'animation de ce festival soit assurée par une ou plusieurs troupes de la fédération. Il va de soi que les troupes de la région lausannoise, voire vaudoises sont les premières concernées par ce projet ; un appel tout particulier est également lancé aux troupes de jeunes qui peuvent y trouver un terrain d'expression intéressant. Nous cherchons donc des troupes prêtes à relever le défi de l'animation d'un festival de théâtre d'amateurs. Accueil original du public, jeu et interactivité avec celui-ci, happening, humour : tous les projets seront étudiés avec soin par le comité d'organisation.

Les troupes ou groupes de comédiens intéressés par ce challenge sont priées de s'annoncer auprès du **secrétariat permanent de la FSSTA (Case postale 36 – 1553 Châttonnaye – webmaster@fssta.ch)**. Elles voudront bien joindre à leur inscription un descriptif succinct de leur projet artistique (sur une feuille A4) et indiquer quels jours du festival elles sont prêtes à assumer (minimum demandé : un jour par week-end ou un week-end sur les deux). Les inscriptions doivent impérativement nous parvenir **avant le 31 août 2005**. Les troupes qui assureront l'animation seront bien entendu défrayées (repas, déplacements, cachet en fonction du nombre de soirées animées).

Votre journal aura l'occasion de revenir sur cette importante manifestation du théâtre d'amateurs romand dans ses prochaines éditions. Mais, d'ici là, à vos inscriptions... ! (réd.)

Festival Mondial du Théâtre d'enfants Lingen (Allemagne) - 14-22 juillet 2006

Cette manifestation s'emploie particulièrement à promouvoir le dialogue entre jeunes de cultures différentes. Elle est organisée en collaboration avec l'AITA (Association internationale du Théâtre d'Amateurs). 22 groupes de théâtre et de danse sont invités au festival. Les enfants doivent être **âgés de 8 à 14 ans** (dérogations possibles). Les groupes doivent impérativement arriver au plus tard le 13 juillet 2006 et être présents durant toute la durée du festival.

L'édition 2006 de ce festival est placée sous le thème «Let's play together - let's help together» (jouons ensemble - aidons-nous les uns les autres). La durée des productions doit se situer **entre 30 à 60 minutes** impérativement. Une préférence sera accordée aux pièces susceptibles d'être accessibles à un public international.

Les troupes intéressées peuvent s'inscrire **jusqu'au 15 septembre 2005**. Pour ce faire, un formulaire d'inscription est à leur disposition auprès du secrétariat permanent de la FSSTA, sur simple demande téléphonique (026 658.18.33) ou par e-mail (webmaster@fssta.ch). Il est demandé de compléter le dossier d'inscription avec une vidéo et des photos du spectacle.

Les dossiers sont à envoyer à :

**Organisationsbüro des Welt-Kindertheater-Festes 2006
Postfach 2060 - D-49803 Lingen (Ems) - Allemagne**

Pour tout renseignement complémentaire: **wkt2006@lingen.de** ou **+49 591 91.44.417**
Site internet: **www.weltkindertheaterfest.de** ou **www.world-festival.de**

L'Arbanel (Treyvaux/FR) au Festival international de Mont-Laurier (Québec)

Sélectionnée par les organisateurs, la troupe fribourgeoise se rendra donc au Québec pour participer au Festival international de Mont-Laurier, du 5 au 10 septembre prochains. Elle y présentera Protée de Paul Claudel dans une mise en scène de Dominique Rapilly, le lundi 5 septembre à 19h30 en ouverture du festival.

C'est une délégation de 18 personnes (comédiens et techniciens) qui se rendra outre-Atlantique, y compris Janine Constantin Torreblanca du comité central FSSTA qui a été invitée à faire partie du jury du festival. Une rude tâche attend nos amis fribourgeois qui partageront l'affiche avec une vingtaine de troupes venues des quatre coins du monde.



Sur le plan financier, le budget de cette aventure s'élève à Fr. 43'000.-- dont les 2/3 sont déjà couverts par diverses actions de sponsoring et parrainage, la contribution FSSTA, et une vente de vin. Trois représentations spéciales de la pièce, agendées aux 25, 26 et 27 août au Théâtre de l'Arbanel à Treyvaux (25 août: soirée de gala avec repas), viendront encore mettre du beurre dans les épinards. Le solde des frais sera bien évidemment à la charge des participants.

Les décors (simplifiés) seront envoyés par avion au lendemain de la dernière représentation du 27 août. Il ne nous reste qu'à souhaiter bon vent à la troupe de l'Arbanel! (réd.)



Tempus fugis...

« Avec le temps, avec le temps va, tout s'en va »... chantait Léo Ferré.

Et la vie ? Elle aussi, elle s'en va. Peut-on la retenir ? Non ! Elle est toujours en mutation. Moi aussi je suis en constante mutation à partir du moment où je dis que les choses sont en mutation.

Et le temps, du point de vue « social », celui qui est géré dans (ou par) la société dans laquelle nous vivons, quel genre de temps est-ce ?

Et celui que nous donnons par obligation, où nous mène-t-il ?

En réfléchissant plus loin, je me suis demandée : Pourquoi le temps manque-t-il à certains ? Par exemple, lorsque j'entends : « Je ne lis pas parce que je n'ai pas le temps », je me dis, quelle insupportable affirmation ! Excuse facile et intellectuellement peu honnête. En fait, le temps ne manque pas : il s'écoule et nous sommes à son bord. Je me permettrai de formuler une hypothèse : ce qui manque, c'est l'intérêt, et l'investissement dans un quelconque projet ou événement de la vie.

En disant cela, je me sens subitement angoissée, submergée, enfermée, écrasée, mâchée dans cette société occidentale dans laquelle nous vivons. Le temps semble s'être annulé, suspendu, aboli, éteint, éliminé, effacé. Alors je me réfugie dans un livre, dans une autre réalité. Une réalité qui transmet des émotions et des rêves qui me pénètrent jusque dans les os. Le temps peut-il être volé ? Bonne question ! J'ai une autre question pernicieuse à poser : après le néant, qu'y a-t-il ? Le Néant ! Et dans le « rien » extrêmement difficile à représenter et à comprendre, du moins, pour moi, le temps, quelle fonction a-t-il ?



Une pub dans votre ECJ? Rien de plus facile...
026 658.18.33
ou ecj@fssta.ch
Tarifs sur www.fssta.ch



...a sipario CHIUSO

Editorial du numéro de mars 2005

Je pense que nous devrions nous interroger plus, être plus désireux de savoir, ne pas se faire happer par la course frénétique contre le temps, et de ce fait, perdre la mémoire historique, artisanale des faits, la connaissance la plus absolue d'un passé qui s'éloigne de plus en plus du présent. Il faut du temps pour construire, organiser, ordonner, disposer, préparer. Il suffit d'un rien pour tout démolir.

La nature est vivante et elle peut être une terrible furie dévastatrice.

L'être humain aussi est surprenant : parfois il a des gestes nobles, il peut aussi être l'auteur d'actes indignes.

Le temps historique racontera à nos prédécesseurs ce que nous avons été. L'organisme biologiquement parlant, a également besoin de temps pour se développer, se former. Le temps nécessite aussi à être disposé ou prédisposé à prendre toute une série de mesures opportunes envers quelque chose ou quelqu'un.

Le temps est donc en corrélation avec une activité organisatrice de tous les types. C'est une adhésion à certaines idées et sentiments collectifs.


En fait, collaborer et coopérer signifient être solidaire et mettre à disposition de tiers, une partie de notre précieux temps.

Ouvrez les bras et saisissez ce « temps » qui défile et qui nous accompagne jusqu'à la fin.

Le temps de tout être humain est important parce qu'il s'écoule dans une seule direction. Mais il y a un temps pour tout...

Alors bon temps!

par Pasquale Mongillo, réd. en chef
traduit de l'italien et adapté par Daniela de la Hoz
déléguée FSSTA pour le canton de Genève

 **Coup d'projo**

Assemblée générale FFSI 2005: Questions & élections...

C'est le samedi 21 mai, à la Maison de la Culture de Minusio, dans une ambiance très amicale, que les membres du comité m'ont accueilli. Les points de l'ordre du jour ont été traités avec beaucoup de sérieux. Une assemblée rondement menée, comme d'habitude, par la présidente, Daniele Molina, une main de fer dans un gant de velours... Un des points importants fut le résultat d'un questionnaire envoyé aux troupes ; sur 36 envois, seuls 17 sont venus en retour ! Quelques questions intéressantes étaient posées, comme la langue utilisée (langue italienne ou dialecte tessinois), le nombre de représentations données (entre 3 et 22 selon les troupes), le financement des troupes (entrées, sponsoring, autres?), ou encore ce que les troupes attendent de leur fédération (organisation de rencontres, cours, etc.).



Le point fort fut bien entendu l'élection du comité qui a été réélu en bloc, sans surprise. Seul un membre démissionnaire devait être remplacé (Egidio Insabato), ce qui fut fait à l'unanimité.

Il restait donc à élire quelqu'un à la présidence. Sans surprise là aussi, c'est Danielle Molina qui fut brillamment réélue. Bravo à Danielle pour ce nouveau mandat. Il ne fait aucun doute qu'elle est la personne qui s'impose pour assumer cette fonction.

Après l'AG, un magnifique et copieux apéritif nous attendait (un grand merci aux organisateurs et à la commune de Minusio). Le repas à l'Hotel Esplanade fut un moment de détente, d'échange et de réjouissance. Merci et encore bravo, chers amis tessinois!

Jean-Marie Lachat

Printemps Annemassien du Théâtre sans frontière (PATAF) 2005

Rien que du bonheur!

Malgré les votations en France, la Fête des Mères et un temps radieux, 1100 spectateurs enthousiastes ont honoré le PATAF de leur présence, trois jours durant. Et tout ça, dans le climat de totale convivialité qui reste la marque permanente de ce festival qui se veut, et est, transfrontalier.

Il y avait les stands d'information habituels sur le théâtre, et des fédérations suisse (FSSTA) et française (FNCTA), la librairie, et, évidemment, le bar du festival. C'est, comme toujours l'occasion d'échanges chaleureux : on se connaît, on se reconnaît d'une fois à l'autre, on fait connaissance.

Le vendredi soir se concluait par le *Forum des Auteurs*, qui a eu le grand plaisir d'accueillir cette année Jean-Paul Alègre, Guy Foissy et Victor Haïm autour du thème « Oser l'espoir dans l'écriture théâtrale d'aujourd'hui ? » animé par Marco Polli, secrétaire général de la FSSTA en présence des représentants des deux Fédérations suisse et française (Jean-Paul Oberson, pour la FSSTA et Jean-Paul Saby, pour la FNCTA) et d'un public nombreux, attentif et passionné !

En arrière fond se sont tenus les stages *Arts du Spectacle - Corps en Fête* (travail du comédien, comédie Musicale, claquettes, danse, thaï chi et arts du cirque) animés par des intervenants professionnels performants qui ont ravi 60 participants de tous âges (de 11 à 63 ans!) qui ne demandent qu'à recommencer le plus vite possible! On en avait chaque jour un écho vidéo sur un écran géant à l'accueil.

Et, bien sûr, il y eut les spectacles. Tous d'une qualité exceptionnelle. Le vendredi, ce sont nos amis du *Théâtre de la Cité* qui ont ouvert les feux avec deux pièces courtes de Guy Foissy remarquablement mises en scène et interprétées, au grand plaisir de l'auteur qui y assistait. Samedi fut d'une richesse particulière : à commencer par la lecture publique délirante et tragiquement burlesque de *Les vampires sélectionnés* par Victor Haïm lui-même, détenteur du *Molière du meilleur auteur dramatique 2003*, qui incarnait tous les personnages à lui tout seul. Pour enchaîner avec *Lettres croisées* de Jean-Paul Alègre par le *Théâtre des 4 saisons* de Narbonne, mis en scène par Guy-Michel Carbou – notre actuel président du CIFTA -, qui a eu droit à une *standing ovation* d'un public ému aux larmes. Et se conclure par un *Dreyfuss* de Grumberg ovationné à son tour. Il est difficile de ramasser plus de talents et de succès en un jour. Les deux pièces du dimanche ont également tenu leurs promesses.

Bref, un festival réussi en tous points, grâce aussi à une équipe de bénévoles accueillante et efficace à souhait. Tout ce monde, c'est-à-dire les bénévoles auxquels venaient se joindre les acteurs, auteurs, metteurs en scène et les représentants de la FSSTA se retrouvaient pour finir la soirée au local du *Théâtre du Torrent* devant un repas... jusqu'à tard, très tard.

Depuis la dernière édition du PATAF, en 2003, la salle polyvalente de Château Rouge s'est adjointe une nouvelle salle, de sorte que le festival a pu être tenu entièrement dans ce même lieu. Ce qui facilite l'organisation et les contacts.

On ne peut évidemment pas citer tout le monde, mais il convient tout de même de rendre l'hommage qu'ils méritent à Béatrice Croquet et son compagnon Jean-Louis Chevallier, ainsi qu'au couple de Genevois Dominique et Jean-François Mouthon qui donnent son âme et son caractère transfrontalier à cet événement.

Marco Polli



De g. à dr., J.-Paul Alègre, Victor Haïm, Guy Foissy, Robert Borrel (maire d'Annemasse), Christian Dupessey (adjoint à la Culture d'Annemasse), Béatrice Croquet (directrice du Festival & animatrice du Théâtre du Torrent) lors l'inauguration du Festival.



De g. à dr. Dominique Mouthon (Théâtre du Torrent, responsable des relations avec la Suisse) Marco Polli, FSSTA, et Josiane Gillioz, ancienne membre du comité FSSTA.



Jean-Paul Oberson en grande conversation avec Guy-Michel Carbou, Président délégué aux Affaires Nationales de la FNCTA et metteur en scène de « Lettres Croisées » de Jean-Paul Alègre joué par le Théâtre des 4 Saisons de Narbonne.



Victor Haïm, Guy Foissy, Marco Polli & Jean-Paul Alègre au Forum des Auteurs

Un auteur, un style, une pièce **Anne-Lise Tobagi**



L'auteure

Mon nom, Anne-Lise Tobagi, mariée, j'habite à Colombier, au bord du lac de Neuchâtel. Je suis née à Bienne. A 19 ans, j'entre à l'Ecole d'infirmières au CHUV à Lausanne, puis me spécialise en salle d'opération et santé publique. Je prends alors ma valise et la dépose un peu partout en Suisse et dans le monde. Toutefois, la même question me poursuit : pourquoi la souffrance ?... Qui suis-je ? Qui es-tu, toi que je soigne ? La quête du sens de la vie m'entraîne à l'étude de la psychologie. Mais que faire lorsque la tête est trop pleine et qu'elle bouillonne ? Raconter, partager avec les autres ou écrire... Vient alors la question du comment le faire. Je me forme à l'écriture à l'Ecole ABC à Paris, puis lors de séminaires d'écriture théâtrale avec Emanuelle delle Piane. Mes pièces traitent toujours d'un thème fondamental: quête du sens de la vie, symboles de vie, chemin initiatique, sans oublier d'en sourire...

La pièce

En 2002 c'est l'inattendu, je gagne le 1er Prix au Festival Cyrano d'Ecriture Théâtrale à Paris-Sartrouville pour une pièce en un acte, *Tout Baigne*. Balloon, serviteur de l'Air, Aquamarine, servante de l'Eau, Fuoco, serviteur du Feu, veulent sauver le dernier arbre de la planète que Eve, fille de la Terre, veut exploiter à tout prix. On assiste à une série d'aventures inattendues et burlesques : le dernier arbre sera-t-il sauvé ? Qui sait... Le tout accompagné de musique et d'une chorégraphie.

Personnages: 2 hommes, 2 femmes.
Durée: 60 minutes (sans la musique)
Décor: au milieu de rien, un grand arbre fruitier, 3 grands écrans d'ordinateurs.

Le style

Eve: la guerre de l'énergie a déjà commencé, mais laisse-moi, c'est bientôt l'ouverture de Wall Street.
Fuoco: Wall Street, le temple de l'argent où les prêtres courtiers célèbrent la grande messe du blé, de l'oseille et de l'avoine devant des actionnaires à genoux prêts à s'offrir en sacrifice expiatoire.
Eve: Tais-toi, je veux voir mes chiffres. (A Fuoco) Tu ne pourras jamais comprendre ce mot, «La croissance». La croissance, c'est mon objectif et pourquoi j'ai un objectif, parce que sans objectif, je n'existe pas, je meurs.
Fuoco: Et ton objectif de vie, c'est la croissance...
Eve: Oui
Fuoco: Et c'est Wall Street qui t'indique ta croissance.
Eve: Oui
Fuoco: Et c'est toi qui as inventé Wall Street qui t'indique ta croissance qui est ton objectif de vie qui te fait

vivre.
Eve: Oui
Fuoco: Comme ça, tu es sûre d'exister.
Eve: Laisse-moi, tu me déranges dans l'étude de ma croissance.
Fuoco: (pensif et pour lui-même) Croissance, du verbe croître... qu'est-ce que ça veut dire déjà?... grandir... grandir.

Adresse de l'auteure:
Anne-Lise Tobagi - rue Morel 2 - 2013
Colombier, (NE) - geoanne@bluewin.ch

PUBLICITE

Le Théâtre, mot à mot

Claque

Institution formée de spectateurs mercenaires appelés claqueurs, chevaliers du lustre ou romains. Sous la direction d'un chef de claque, la claque s'engage à soutenir une pièce et à chauffer la salle. Ses applaudissements gagés crépitent «avec la régularité d'un feu de peloton» (Emile Zola, Nana). Elle apparaît au XVIIe siècle - si l'on s'en tient à la France - et se développe à cause des cabales entre actrices. Sans compter son fonctionnement mercantile, elle gêne les acteurs en les interrompant; plusieurs fois, l'Etat a imaginé la supprimer. Ce n'est qu'en 1902 que la claque fut officiellement supprimée de la Comédie-Française.

Chevaliers du lustre

Nom donné au claqueur. Il met en jeu deux images qui sont séparées par plusieurs siècles: Néron (37-68 après J.-C.) recrute des claqueurs parmi les chevaliers romains pour l'applaudir quand il joue de la musique et chante; au XIXe siècle, les claqueurs sont placés sous le lustre, au parterre; c'est pourquoi on les surnomme aussi les romains du parterre. Le parterre n'était pas le meilleur endroit de la salle puisque, placés sous le lustre avant l'avènement de l'électricité, les spectateurs recevaient la cire des bougies qui fondaient.

Le Théâtre du Croûtion présente
DON CAMILLO II
Les nouvelles aventures...
Par Giovanni Guareschi
Texte Alexis Girard
Scène Olivier Duperraz
Musique Pascal Rivard
Et Khô Léon Ferrer

VÉROSSAZ sortie à Box

du 13 juillet au 6 août 05, les mercredis, jeudis, vendredis, samedis à 20h30 et le dimanche 17 juillet à 15h00
Location 024 471 05 05 - www.coulisses.ch

Les Trois Coups: été fantastique au Château de Vaulruz

Du 19 août au 3 septembre prochain, le Théâtre Les Trois Coups présente une création originale dans le cadre enchanteur du Château de Vaulruz. *L'Amour en Chantier*, comédie fantastique écrite et mise en scène par Philippe Huwiler, promet un spectacle féérique au cœur de l'été.

Aux confins de la vie des esprits, il existe la geôle des mauvaises âmes... Dans cette prison, se côtoient des créatures - aussi bien humaines, animales, végétales ou encore extraterrestres - qui n'ont pas accompli leur mission de citoyen de l'Univers... Pour se racheter et gagner les sphères cosmiques, les prisonniers doivent construire l'Amour.

Face à la difficulté pour beaucoup d'élaborer cette notion abstraite, certains détenus - emmenés par Che Guevara, César et Napoléon - fomentent une mutinerie !!!

Pour la mise sur pied de ce spectacle, plus d'une trentaine de comédiens et figurants ont été mobilisés, sans oublier les dizaines de bénévoles qui œuvrent pour que ce rêve devienne



réalité. En outre, signalons qu'un avant et un après-spectacle seront proposés au public. (comm./réd.)

19, 20, 25, 26, 27 août, 1, 2, 3 septembre 2005 dès 20h15

Réservations : L@BILLETTERIE, Office du Tourisme de Bulle et environs, 026-913.15.46 - Infos : www.les3coups.ch



Les Tréteaux de l'Arvaz (Veyrier/GE) montent Le Creux de Viala

Après de nombreuses pièces jouées avec succès sur la scène de la salle communale de Veyrier, les Tréteaux de l'Arvaz ont eu envie de prendre l'air de la campagne. Ainsi, dès le 24 août 2005 et pour 10 représentations en plein air dans le cadre bucolique et agreste de la ferme Vecchio du hameau de Vessy, vous êtes invités à découvrir ou redécouvrir *Le Creux* de Michel Viala, dans une mise en scène de Michel Rossy. Le chœur est placé sous la direction de Jean Mermoud.

En arrivant sur le site, vous serez charmés par l'exposition paysanne mise sur pied par les agriculteurs de la région. Vous pourrez également vous restaurer avant le spectacle. Cet événement culturel mobilise, vu son ampleur, des énergies plus importantes que celles utilisées habituellement : chorale, technique, sécurité, construction de gradins (425 places), subsistance et animaux divers. (comm./réd.)

24, 25, 26 août et 1^{er}, 2, 3, 7, 8, 9 et 10 septembre 2005 à 20h30.

Réservations : dès le 1^{er} juin, mairie de Veyrier (078 868.88.46) - dès le 18 juillet, Service culturel Migros (rue du Prince 7 - 022 319.61.11) et Stand info Balaxert (022 979.02.01).

Coup d'projo

Assemblée générale du ZSV à Oberwald

Le samedi 28 mai, l'assemblée générale du ZSV avait lieu pour la deuxième fois à Oberwald, commune du Haut-Valais située au fond de la Vallée de Conche. Votre délégué a passé là-bas un moment inoubliable. Pour ma première participation, il n'y a pas eu photo!

Réception pour l'apéritif le samedi à 11h00 ; ce fut un moment très convivial où j'ai pu faire la connaissance du comité central du ZSV. Après un repas pris en commun, je me suis rendu à la salle des fêtes pour assister aux débats de cette 99^{ème} AG.

L'assemblée s'est déroulée de manière simple, selon le protocole, entrecoupée de temps à autre par quelques interventions politiques et récréatives bienvenues. La présence de médias et de quelques personnalités politi-

ques du canton ont donné à cette réunion un aspect encore plus important. Merci à M. Claude Roch, Conseiller d'Etat valaisan, pour sa présence!

Bravo à la présidente, Annette Peter qui a présidé cette assemblée de forte belle façon et avec beaucoup de maîtrise! L'apéritif servi en plein air et agrémenté par les airs des fifres et tambours constitua un bon moment de détente, très apprécié de tous. De même que le souper de gala ensuite, avec animations, musique et chants. Félicitations aux organisateurs pour leur disponibilité et surtout pour les deux majors de table de la soirée qui ont œuvré avec beaucoup de métier. Rendez-vous l'année prochaine à Schwytz!

Jean-Marie Lachat

Compagnie Des Longues Fourchettes

La *Compagnie Des Longues Fourchettes* représente le Collège du Sud à Bulle. Elle a été fondée par Alain Grand, en 2000. Actuellement, la troupe se compose d'une quinzaine de comédiens et deux techniciens son & lumière. Les collégiens peuvent s'inscrire dès leur première année d'étude et peuvent rester membre une fois leurs études terminées. Nous travaillons avec un professeur de travaux manuels pour la réalisation des décors.

L'un des objectifs du directeur de la troupe est de pouvoir proposer des contacts avec des professionnels, comédiens ou techniciens, afin qu'ils puissent mieux connaître les métiers de la scène. Notre désir futur est de réaliser un moyen métrage en collaboration avec l'EMAFF à Fribourg.

Historique

En mai 2003, la troupe participe aux *Rencontres Théâtrales de Bulle* où elle présente *Hortense a dit : Je m'en fous !*, une comédie de Georges Feydeau ; la pièce est jouée une quinzaine de fois, notamment au TPR à La Chaux-de-Fonds. En septembre 03, elle se produit aux *Rencontres Médiévales de Fribourg*. Elle crée un spectacle sur la vie des mendiants, au moyen-âge. En mai 05 lors des dernières *RT05* à Bulle, elle présente trois spectacles dont une création, *L'amour sur deux étages* en présence de Pierre Debuisson, son auteur, *Hors d'œuvre* de Jean-Claude Danaud et *Off* de Guy Foissy.

Actuellement, nous travaillons sur un drame bourgeois contemporain qui sera joué en juin 06, à la salle CO2, à La Tour-de-Trême. Nous allons également collaborer au futur spectacle d'inauguration du CCSG de Romont. Enfin, nous serons présents aux prochaines *Rencontres Médiévales de Fribourg* en septembre de cette année.

Alain Grand

Compagnie AOC

C'est à Fribourg, en décembre 2000, que Valérie et Nicolas, deux anciens membres de la troupe du Lycée-Collège des Creusets de Sion, réunirent autour d'eux quelques amis néophytes afin de monter une pièce ; la compagnie théâtrale A.O.C., dont le nom n'allait être trouvé que bien plus tard, était née. *Un Air de famille*, de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui dont l'humour aigre-doux sied si bien à la troupe, fut rapidement choisie en guise de première pièce et présentée au public en 2002. Deux ans plus tard, après son adhésion à la FSSTA, la troupe jouait neuf saynètes de Jean-Michel Ribes réunies sous le titre de *Théâtre sans Animaux*. Enfin, elle oeuvre actuellement à la préparation de *Dieu* de Woody Allen. Si la mise en scène des deux premières pièces a été assurée de manière collégiale par les acteurs (bien que les coups de pouce éclairés de Bernard Sartoretti, directeur du *Teatro Comico* de Sion, et d'autres amis comédiens furent d'un grand secours), elle a en revanche été confiée pour la dernière à un jeune metteur en scène prometteur.

A Fribourg, la *Compagnie A.O.C.* joue à l'Aula du C.O. de Pérolles ; elle a eu, pour le moment, la chance de pouvoir compter sur un public nourri – surtout après la pièce, lorsque la troupe offre l'apéro! - et varié, parfois captif bien sûr, mais souvent critique et avisé. De plus, les deux premières pièces ont fait l'objet d'une mini-tournée valaisanne, dont les arrêts à Derborence sont toujours sources de souvenirs impérissables. A cette occasion, la troupe a eu la chance d'interpréter la pièce de Bacri-Jaoui dans un véritable bistrot, les acteurs se mélangeant presque au public ; puis, lors de la tournée suivante, l'orage d'un soir ne permit que de jouer la moitié des saynètes « sans animaux » en plein air, et exigea de terminer le spectacle, de manière quasi-improvisée, à l'intérieur.

Si un compliment nous réjouit particulièrement, c'est : « On voit que vous avez du plaisir à jouer ensemble. ». Car, au-delà



Les Longues Fourchettes aux Rencontres médiévales de Fribourg en 2003



Carte d'identité

Domicile :	Bulle (FR)
Naissance :	2000
Adhésion FSSTA :	2004
Président :	Alain Grand Ch. Perrausa 8 - 1632 Riaz tel. 026 919.32.03
Courriel :	compagnieclf@yahoo.fr



La Cie AOC dans Théâtre sans animaux de Jean-Michel Ribes (2004)

du plaisir à être sur scène et à amuser la galerie, un véritable lien s'est créé entre les membres de la troupe, qui perdure au-delà des représentations et des répétitions, par des soupers, des sorties et une entraide de tous les instants. Mais si la troupe souhaite garder ce caractère intime et amical, elle n'est pas imperméable pour autant, et c'est avec une nouvelle configuration et une motivation toujours intacte que celle-ci se relance dans sa nouvelle aventure.

Florian Evéquo, président



Carte d'identité

Domicile :	Fribourg
Naissance :	2001
Adhésion FSSTA :	2004
Président :	Florian Evéquo Rue de Lausanne 2 1700 Fribourg tel. 026 321.58.79
Courriel :	florian.evequo@unifr.ch
Site internet :	www.compagnieaoc.ch



Tarado Théâtre

En 2002, Dominique Maigre propose à quelques amoureux du théâtre de former une troupe du nom de *Tarado*. Elle contacte Jef Saintmartin, comédien professionnel diplômé du Conservatoire d'Art Dramatique de Genève. Il entre dans le projet avec enthousiasme et donne un cours aux membres du groupe. De ces rencontres hebdomadaires dans une salle de paroisse de Carouge naît le projet de monter une pièce et de la présenter devant un public. En octobre 2002, c'est au *Théâtricul*, à Chêne-Bourg, que nous présentons *L'argent du beurre* de Louis-Charles Sirjacq.

En octobre 2003, suite au succès de ce spectacle, nous présentons une autre pièce du même auteur : *Les riches reprennent confiance*.

2004 sera marquée par la présentation de deux spectacles. En juin, sous la direction de Michel Rizzello, trois comédiennes présentent *Un ouvrage de dames* de Jean-Claude Danaud au *Théâtre du Café des Amis*, à Carouge. En octobre, sous la direction de Jef Saintmartin, la troupe présente *Théâtre sans animaux* de Jean-Michel Ribes, à nouveau au *Théâtricul* à Chêne-Bourg.

2005: La troupe Tarado accepte de participer au projet théâtral de la fête annuelle de Ferney-Voltaire le 25 juin. Sous la direction de Frédéric Desbordes, nous présenterons des extraits de *Jules César* de William Shakespeare. D'autre part, du 20 octobre au 6 novembre 2005, nous jouerons *Les Courtes* de Jean-Claude Grumberg au *Théâtricul* à Chêne-Bourg.

En attendant de vous voir en octobre prochain, venez visiter notre site Internet www.tarado.ch.

Catherine Barut, présidente



Tarado Théâtre dans *Théâtre sans animaux* de Jean-Michel Ribes (2004)



Carte d'identité

Domicile :	Genève
Naissance :	2002
Adhésion FSSTA :	2003
Président :	Catherine Barut-Riond Rte de St-Cergue 6 - 1260 Nyon tel. 022 362.12.77
Courriel :	barutcatherine@yahoo.fr
Site internet:	www.tarado.ch

Théâtre Bulle

C'est à Crans-près-Céligny, en 1993, qu'une troupe de théâtre d'enfants âgé de 5 à 11 ans, fit ses premiers pas. Catherine Barut se propose alors de mettre en scène et de cadrer la troupe.

En 1993 et 1994, nous présentons à deux reprises une série de sketches, et en 1996, notre première création, *Rêve ou réalité*.

En 2002, après 6 ans d'inactivité, les enfants sont devenus des adolescents et le *Théâtre Bulle*, constitué d'un noyau dur, décide de remonter sur les planches en écrivant *Mayflower*, une pièce basée sur la comédie musicale. Afin de garder un esprit communautaire, chaque personne de la troupe se voit attribuer une tâche spécifique (publicité, finance, etc.) et tous contribuent au montage et au bon déroulement du spectacle.

En 2003, la troupe enchaîne avec un grand classique de Molière, *Les Femmes Savantes*. Afin d'obtenir un statut officiel, l'association *Théâtre Bulle* est alors créée en 2004, marquant ainsi un tournant dans l'histoire de la troupe. En mai 2004, nous montons *Exercices de style* de Raymond Queneau.

Nous reprendrons une partie de ce spectacle pour aller le présenter à l'hôpital des enfants de Genève en décembre 2004.

En 2005, nous présentons une pièce de Grumberg, *Les Autres*, qui a pour thème l'intolérance et le racisme. Aujourd'hui, la troupe est composée d'une quinzaine de comédiens âgé de 9 à 24 ans. Chaque année, nous nous voyons en septembre pour faire ensemble le choix de notre prochain spectacle.

En attendant l'année prochaine, n'oubliez pas de visiter notre site internet www.theatrebulle.ch.

Catherine Barut, présidente



Le Théâtre Bulle dans *Les autres* de Jean-Claude Grumberg (2005)



Carte d'identité

Domicile :	Nyon (VD)
Naissance :	2004
Adhésion FSSTA :	2004
Président :	Catherine Barut-Riond Rte de St-Cergue 6 - 1260 Nyon tel. 022 362.12.77
Courriel :	barutcatherine@yahoo.fr
Site internet:	www.theatrebulle.ch

Après la pluie

Sur la terrasse d'un immeuble, siège d'une société multinationale, employés, directrices, coursiers, secrétaires se retrouvent pour fumer la cigarette interdite. Deux années de sécheresse ont fini par détraquer le comportement des salariés: affaires de culs, de cœur, affaires tout court, tout s'exacerbe dans l'attente de la pluie...

Une comédie grinçante et grave aux dialogues particulièrement acérés, qui stigmatise les jeux du pouvoir dans la vie de bureau.

Auteur

Sergi Belbel

Genre

Comédie

Distribution

H	F	E	Fg
3	5	0	0

Format

1h30 (12 scènes)

Référence Biblio FSSTA: pas encore référencé

Editeur: Editions Théâtrales

Equus

C'est l'histoire d'un jeune garçon qui a crevé les yeux de six chevaux, une nuit, dans un manège. L'action a pour cadre un hôpital, où un psychiatre tente d'élucider le mystère de cet acte. Ainsi commence un duel entre le docteur Dysart et le jeune Alan.

Nul ne peut échapper à l'envoûtement de ce débat implacable et superbe que domine la figure fantasmagique d'Equus, le dieu-cheval, dont un enfant solitaire avait fait son maître et esclave.

Cette pièce noire se lit comme un thriller!

Remarque: 5 comédiens dans les rôles de chevaux. Il doit être possible de réduire le nombre de comédiens (petits rôles)

Auteur

Peter Shaffer

Genre

Drame

Distribution

H	F	E	Fg
5	4	0	5

Format

1h45 (2 actes)

Référence Biblio FSSTA: pas encore référencé

Editeur: Gallimard

Si j'étais diplomate

Pour avoir accompagné chez elle un soir la femme d'un gangster, Camille Bouchard, ambassadeur maladroit, se retrouve dans un imbroglio vaudevillesque compliqué d'un incident diplomatique. Parviendra-t-il, grâce à la diplomatie de choc qu'il met en place avec sa femme et son cuisinier, à sortir de cet embrouillamini riche en quiproquos et rebondissements ?

Décor unique (bureau d'ambassade)

Auteur

Allen Lewis Rickman & Karl Tidemann

Genre

comédie

Distribution

H	F	E	Fg
5	2	0	0

Format

1h 30 (2 actes)

Référence Biblio FSSTA: pas encore référencé

Editeur: L'Avant-Scène

L'inscription

Dans un immeuble où il vient d'emménager, monsieur Lebrun découvre que ses voisins forment une espèce en voie de prolifération où les phrases toutes faites et les lieux communs remplacent la pensée.

Impossible de s'en sortir quand on est seul contre tous parce qu'on ne fait pas de rollers ou qu'on ne participe pas à la fête du quartier.

Décor: 3 salons

Auteur

Gérard Sibleyras

Genre

comédie

Distribution

H	F	E	Fg
3	3	0	0

Format

1h 30 (5 scènes)

Référence Biblio FSSTA: pas encore référencé

Editeur: L'Avant-Scène

ENTRE COUR & JARDIN

Agenda des spectacles

Fribourg

L'Arbanel (Treyvaux)

Protée
de Paul Claudel
m.e.s. Dominique Rapilly
Treyvaux - Théâtre de l'Arbanel
24-25-26 août 20h30
Réservations: 026 350.11.00

Genève

Tréteaux de l'Arvaz (Veyrier)

Le creux
de Michel Viala
m.e.s. Michel Rossy
Hameau de Vessy - Ferme Vecchio
24-25-26 août, 1-2-3 & 7-8-9-10
septembre 20h30
Réservations: 022 319.61.11

Les Salons (Genève)

**Les joyeuses commères
de Windsor**
de Shakespaeare
m.e.s. Nicolas Spuhler
Genève - Théâtre Les Salons
du 29 sept. au 15 octobre
Ma-Sa 20h. - Di 17h.
Réservations: 022 807.06.33

Valais

Théâtre du Croûtion (Vérossaz)

Don Camillo II
d'après Giovannino Guareschi
Texte: Alexis Giroud
m.e.s. Olivier Duperrex
Vérossaz - en plein air
du 13 juillet au 6 août
Me-Sa 20h30 - Di 17.7 15h.
Réservations: 024 471.05.05 ou
www.coulisses.ch

**Délai rédactionnel
pour ECJ 4/05
Lundi 23 août 2005**

**Sortie de presse:
Mercredi 7 septembre 2005**
Envoyez vos infos, articles ou
communiqués à: ecj@fssta.ch
ou: CP 36 - 1553 Châtonnaye

Vaud

Troupe de Serreaux-Dessus (Begnins)

Alice au pays des merveilles
d'après Lewis Carroll
m.e.s. Julien Basler & Ch. Nicolas
avec le Choeur de l'Usine-à-Gaz (Nyon)
Begnins - Domaine de Serreaux-
Dessus - jusqu'au 2 juillet
les Je-Ve-Sa 21h.
Réservations: 022 366.29.48
ou www.aliceaupays.ch

L'Aurore (Antagnes)

**Du poinçonneur
à la Marie-Joseph**
spectacle musical basé sur les
chansons des Frères Jacques
Ollon - Balades dans les vignes
10-11 septembre
Rens.: 024 499.25.50 - 079 213.57.29

Compagnons du Coteau (Yvorne)

La nuit de Valognes
Spectacle du 60e anniversaire
d'Eric Emmanuel Schmitt
m.e.s. Michel Moulin
Yvorne -Cour de la Fourmillière
(plein air) 30 juin, 1 & 2 juillet 21h.
Réservations: 024 499.33.41

**Nos Loisirs de
Vouvry/VS, quant à
eux, se sont
attaqués à la
fameuse oeuvre de
Jules Romains,
Knock ou le
triomphe de la
médecine.** Défi
réussi pour la vaillante
troupe valaisanne. Par
contre, nous n'avons
toujours pas la
réponse à cette
question existentielle:
«Est-ce que ça vous
chatouille ou est-ce
que ça vous
gratouille?»...



Nos troupes en images...

La Troupe de la Clef de Sonceboz/BE jouait cet hiver *Bräker ou le songe d'hiver* de l'auteur suisse Herbert Meier. Au XVIIIe siècle, Ueli, tisserand, ancien soldat rentré au pays, s'échappe de la monotonie et de l'austérité en lisant Shakespeare. Oui mais voilà, les personnages lui apparaissent et cela va lui créer de sérieux problèmes avec son entourage... *Bräker* a été créée en 1978 au Schauspielhaus de Zurich par l'auteur, alors directeur de la mise en scène de cette institution culturelle.

La Troupe de la Clef a présenté son spectacle dans plusieurs salles du Jura bernois entre octobre 2004 et mars 2005.



Le Théâtre, mot à mot

chéri chéri

Faire chéri chéri. Expression qui désigne, avec une légère - et tendre - ironie, le comportement spécifique aux gens de théâtre, à leurs embrassades et à leurs retrouvailles expensives. Le théâtre est un milieu où l'on s'embrasse beaucoup, où l'on se donne du «bonjour, ma chérie!», où l'affectif est à fleur de peau. L'extravagante comédienne Alice Sapritch avec son fume-cigarette et son turban à la Mlle Mars illustre parfaitement cette expression avec sa manière si particulière de dire «chéri chéri».